31996R1524

1996.7.31. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 190/13

A BIZOTTSÁG 1524/96/EK RENDELETE

(1996. július 30.)

az Ausztrián áthaladó nehéz-tehergépjárművek ökopontrendszeréről szóló 3298/94/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmányára és különösen annak 11. cikke (6) bekezdésére és 9. sz. jegyzőkönyve 4. mellékletére,

mivel Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmányának 9. sz. jegyzőkönyve az Ausztria területén áthaladó nehéz-tehergépjárművek tekintetében egy tranzitjogrendszeren (ökopontok) alapuló sajátos szabályozásról rendelkezik;

mivel a 9. sz. jegyzőkönyv 14. cikke a 11. cikk előírásai alapján kibocsátott ökopontok és a 9. sz. jegyzőkönyv 12. cikkében említett, a kétoldalú utazásokra vonatkozó keretek ellenőrzésének céljából csak 1996. december 31-ig teszi lehetővé az Ausztria és más tagállamok közötti határon a diszkriminációmentes fizikai ellenőrzés fenntartását;

mivel a 9. sz. jegyzőkönyv 11. cikkének alkalmazása 1996. december 31. után más ellenőrzési módszerek elektronikus ellenőrzési rendszerrel is hatékonyan biztosítható;

mivel Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmánya 18. sz. közös nyilatkozatának megfelelően a Bizottságnak részletes intézkedéseket kell elfogadnia az ökopontrendszer még függőben lévő műszaki kérdéseire vonatkozóan;

mivel ennek megfelelően módosítani kell a 3298/94/EK bizottsági rendeletet ([1]);

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 9. sz. jegyzőkönyv 16. cikke által létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3298/94/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság 1994. december 21-i 3298/94/EK rendelete az Ausztrián áthaladó nehéz-tehergépjárművekre vonatkozó tranzitjogok rendszerével (ökopontok) kapcsolatos részletes rendelkezések meghozataláról”;

2. Az 1. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*1. cikk*

(1) A nehéz-tehergépjármű vezetőjének Ausztria területén magánál kell tartania, és az ellenőrző hatóságok kérésére be kell mutatnia az alábbiak közül valamelyiket:

a) megfelelően kitöltött formanyomtatványt vagy a kérdéses úthoz szükséges ökopontok befizetését igazoló »ökokártya« elnevezésű osztrák bizonylatot, amelynek mintapéldánya az A mellékletben található; vagy

b) egy, a gépjárműre felszerelt elektronikus eszközt, amely lehetővé teszi az ökopontok automatikus felhasználását (a továbbiakban: »ökocímke«); vagy

c) a 13. cikkben meghatározott megfelelő dokumentációt, amely igazolja, hogy a C melléklet szerinti ökopontmentes tranzitutazás van folyamatban; vagy

d) a megfelelő dokumentációt, amely igazolja, hogy nem tranzitutazás van folyamatban és ha a jármű el van látva ökocímkével, az ökocímke így van beprogramozva.

Az illetékes osztrák hatóságok az ökokártyát az ökopontok és ökokártyák előállítási- és terjesztési költségeinek befizetése ellenében állítják ki, és a megfelelő helyeken az ökocímkék leolvasásához szükséges infrastruktúrát telepítenek.

(2) Az ökocímkék gyártása, programozása és elhelyezése az F mellékletben meghatározott általános műszaki leírások szerint történik. Valamennyi tagállam illetékes hatóságai felhatalmazást kapnak az ökocímkék hitelesítésére, programozására és elhelyezésére.

Az ökocímkének tartalmaznia kell a nyilvántartásba vevő országra vonatkozó információkat és a (4) bekezdésben említett gyártási okmányban (COP) foglaltaknak megfelelően a gépjármű által kibocsátott NO_x mennyiségét.

([1]) HL L 341., 1994.12.30., 20. o.

(3) Az ökocímkét a gépjármű szélvédőjére kell erősíteni. A G mellékletnek megfelelően kell elhelyezni. Az ökocímke nem ruházható át.

(4) Az 1990. október 1-jén vagy azt követően bejegyzett nehéz-tehergépjármű vezetőjének magánál kell tartania, és kérésre be kell mutatnia a B melléklet szerinti COP okmányt az adott jármű NO_x kibocsátásának igazolására. Az első alkalommal 1990. október 1. előtt bejegyzett vagy az okmánnyal nem rendelkező nehéz-tehergépjárművek COP értéke 15,8 g/kWh-nak tekintendő.

(5) A tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy az (1)–(4) bekezdésben szereplő okmányok és ökocímkék kiállítására mely nemzeti hatóságaik jogosultak."

3. A 2. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*2. cikk*

(1) Amennyiben a jármű nincs ellátva ökocímkével, a megkívánt számú ökopontot fel kell ragasztani az ökokártyára, és érvényteleníteni kell. Az ökopontokat aláírással kell érvényteleníteni úgy, hogy az aláírás keresztezze mind az ökopontokat, mind pedig a nyomtatványt, amelyre felragasztották. Aláírás helyett gumibélyegző is használható.

A megkívánt számú ökopontot tartalmazó ökokártyát át kell adni a jármű bejegyzése szerinti tagállam vagy Ausztria ellenőrző hatóságainak, amelyek ennek egy másolatát a befizetés igazolásával együtt visszaadják.

(2) Ha a jármű ökocímkével van ellátva, akkor annak igazolása alapján, hogy ökopontokat igénylő tranzitutat valósít meg, a jármű ökocímkéjén rögzített NO_x kibocsátásának megfelelő számú ökopontot le kell vonni a járművet nyilvántartásba vevő tagállam számára juttatott összes ökopontból. Ezt az osztrák hatóságok által létesített és működtetett infrastruktúra segítségével kell végrehajtani.

Azoknak az ökocímkével ellátott járműveknek az esetében, amelyek bilaterális utazást végeznek, úgy kell beállítani az ökocímkét, hogy mutassa, a jármű az osztrák területre történő belépése előtt nem tranzitutat teljesít.

(3) Ökokártya használata esetén a befizetés belépéskor kiállított igazolása érvényben marad és megőrzendő akkor is, ha egy tranzitút alkalmával a vontatójármű cseréjére kerül sor. Amennyiben az új vontatójármű COP értéke meghaladja az okmányon feltüntetett értéket, úgy további, egy újabb kártyán rögzített ökopontokat kell érvényteleníteni az ország elhagyásakor.

(4) Ökopontokat igénylő utak esetében az ökokártya vagy az ökocímke váltja fel az összes korábbi, közlekedésstatisztikai célra használt osztrák formanyomtatványt.

(5) A tagállamok illetékes hatóságai rendszeresen értesítik a Bizottságot az ökokártyákon felhasznált pontok számáról. Az érvényteleníteni ökopontokat tartalmazó formanyomtatványok eredeti vagy másolati példányait adott esetben az egyes nemzeti hatóságok, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátani.

Abban az esetben, ha a jármű ökocímkével van ellátva, az osztrák hatóságoknak a tranzitút megtételét követő 48 órán belül a szükséges információkat a járművet nyilvántartásba vevő tagállam kijelölt hatósága rendelkezésére kell bocsátaniuk. Ezeket az információkat a Bizottság részére is rendelkezésre kell bocsátaniuk.

(6) Az (1)–(5) bekezdést a 14a. cikk sérelme nélkül kell alkalmazni."

4. A 3. cikk (3) bekezdésében a bevezető szöveg helyébe a következő rendelkezés lép:

„A (2) bekezdés sérelme nélkül azokat az Ausztrián áthaladó folyamatos tranzitokat, amelyek az alábbi vasúti terminálokat érintik, kétoldalú tranzitoknak kell tekinteni.";

5. A 4. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*4. cikk*

Az ökopontok érvényessége azon év január hónapjának első napjától kezdődik, amelyre azokat biztosítják, és a következő év január 31. napjáig tart."

6. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdésben a második mondat helyébe a következő lép:

„E rendelet ismételt megsértése esetén a 881/92/EGK tanácsi rendelet 8. cikkének (3) bekezdését és 11. cikkét (*) kell alkalmazni.";

(*) HL L 95., 1992.4.9., 1. o.

b) a (2) és (3) bekezdés helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) Hatáskörük keretén belül a Bizottság és a tagállamok illetékes hatóságai adminisztratív segítséget nyújtanak egymásnak a 9. sz. jegyzőkönyvben vagy az e rendeletben foglaltak megszegése esetén folytatott nyomozáshoz, illetve vádemeléshez és különösen annak biztosításához, hogy az ökokártyák és az ökocímkék használata és kezelése helyesen történjen.

(3) Ellenőrzést a tagállam a határátkelőkön kívül belátása szerint bármely más helyen is végezhet, a diszkriminációmentesség elvének tiszteletben tartásával.";

c) a szöveg a következő (4) és (5) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az osztrák ellenőrző hatóságok az arányosság elvének kellő figyelembevételével megfelelő intézkedéseket tehetnek abban az esetben, ha a jármű el van látva ökocímkével és a következő esetek legalább egyike fennáll:

a) a jármű, vagy a jármű üzemeltetője ismételt jogsértést követett el;

b) a járművet nyilvántartásba vevő országnak juttatott ökopontokból megmaradt mennyiség nem elegendő;

c) az ökocímkét az 1. cikk (2) bekezdése alapján jogosult személytől eltérő személy meghamisította vagy megváltoztatta;

d) a tagállam nem juttatott a jármű részére a tranzitút végrehajtásához elegendő ökopontot;

e) a jármű nem rendelkezik az 1. cikk (1) bekezdésének c) vagy d) pontja szerinti megfelelő dokumentációval, hogy igazolja, miért annak jelzésére állították be az ökocímkét, hogy osztrák területen nem tranzitút történik;

f) az F mellékletben leírt ökocímke nincs feltöltve a tranzitút végrehajtásához elegendő ökoponttal.

(5) Az osztrák ellenőrző hatóságok az arányosság elvének kellő figyelembevételével megfelelő intézkedéseket tehetnek abban az esetben, ha a jármű nincs ellátva ökocímkével és a következő esetek legalább egyike fennáll:

a) az ökokártyát nem mutatják be az ellenőrző hatóságoknak az e rendeletben foglalt előírásoknak megfelelően;

b) olyan ökokártyát mutatnak be, amely hiányosan vagy helytelenül van kitöltve, vagy amennyiben az ökopontok nincsenek szabályosan rögzítve;

c) a jármű nem rendelkezik megfelelő dokumentációval annak igazolására, hogy nincs szüksége ökopontokra."

7. A 6. cikk (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az ökokártyára történő rögzítés céljára nyomtatott ökopontok tagállamok részére történő kiosztására minden évben két részletben kerül sor, először a megelőző év október 1-je előtt, másodszor a tárgyév március 1-je előtt.

A 9. sz. jegyzőkönyv 11. cikke (2) bekezdése c) pontjában részletezett körülmények között az ökopontok számát a jegyzőkönyv 5. mellékletének 3. pontjában meghatározott módszer szerint kell az adott évre csökkenteni."

8. A 7. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*7. cikk*

(1) A tagállamok illetékes hatóságai osztják el a rendelkezésükre álló ökopontokat a területükön székhellyel rendelkező érintett fuvarozók között.

(2) A tagállamok illetékes hatóságai minden évben – legkésőbb október 15-ig – jelentik és visszaszolgáltatják a Bizottságnak azokat az ökopontokat, amelyekről a rendelkezésükre álló adatok valamint az év utolsó hónapjaira vonatkozó forgalmi becslések alapján feltételezhető, hogy nem kerülnek felhasználásra az év végéig."

9. A 8. cikk (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A Közösség tartalékát képező ökopontokat a Bizottságnak legalább egy hónappal az év vége előtt fel kell osztania a tagállamok között a 9. jegyzőkönyv 16. cikkében rögzített eljárás alkalmazásával.

Az újrafelosztás súlyozása a következő, az E mellékletben részletezett kritériumok szerint történik:

– Görögország és Olaszország sajátos helyzete,

– a német újraegyesítés hatása,

– Ausztrián keresztül az alternatív szállítási módok, különösen a »gördülő országút« ösztönzése,

– a tagállamoknak juttatott, általuk ténylegesen felhasznált ökopontok száma,

– a tagállamok tranzitutat teljesítő járművei által kibocsátott NO_x átlagos mennyisége,

– előre nem látott események."

10. A 9. cikkben a „Norvégia, Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmányának" szövegrészt el kell hagyni.

11. A 10. cikkben a „pontosabb értelmezés érdekében" kifejezés helyébe az „alkalmazásában" szó lép.

12. A szövegbe a következő 14a. cikket beilleszteni:

„*14a. cikk*

Az 1997. december 31-ig terjedő átmeneti időszakban a tranzitforgalom adminisztrációjára akár az ökokártya, akár az ökocímke használata megengedett.

1998. január 1-jétől a Bizottság minden tagállamnak engedélyezi, hogy évente a tagállamoknak juttatott összes ökopont legfeljebb 0,6 %-áig ökokártyákat használjanak a 9. cikkben meghatározottak szerint. A tagállamoknak legkésőbb minden év augusztus 1-jéig jelezniük kell a Bizottságnak a következő évben ökokártyán felhasználni kívánt ökopontok számát. A Bizottság ezeket az ökopontokat december 1-je előtt egy részletben bocsátja rendelkezésre. Az ökokártyákat az 1. cikk (1) bekezdése második albekezdésének megfelelően kell rendelkezésre bocsátani.";

13. Az E melléklet helyébe ennek a rendeletnek az I. melléklete lép.

14. A szöveg kiegészül az e rendelet II. mellékletében szereplő F és G melléklettel.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

1997. január 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1996. július 30-án.

a Bizottság részéről
Neil KINNOCK
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

„E MELLÉKLET

AZ ÖKOPONTOK ÚJRAELOSZTÁSÁNAK KRITÉRIUMAI

Görögország és Olaszország sajátos helyzete

A Közösség összes ökopontszámának 3,34 %-os tartaléka terhére a D mellékletben meghatározott egységekből 4 874 egységnek megfelelő ökoponthányadot Olaszország, a D mellékletben meghatározott egységekből 576 egységnek megfelelő ökoponthányadot pedig Görögország kap elsőbbségi alapon. Ezenfelül mindent meg kell tenni annak biztosítása érdekében, hogy a Görögországnak juttatott ökoponthányad kellőképpen figyelembe vegye a görög szükségleteket.

A német újraegyesítés hatása

Ezenkívül a közösségi tartalék terhére a D mellékletben meghatározott egységekből 6 444 egységnek megfelelő ökoponthányadot Németországnak kell juttatni.

Ausztrián keresztül az alternatív szállítási módok, különösen a »gördülő országút« ösztönzése

A Bizottsághoz újraelosztás céljából visszajuttatott osztrák ökopontokat a többlet ökopontokat igénylő tagállamok között azoknak a statisztikáknak az arányában osztják el, amelyek bemutatják az Ausztrián keresztül »gördülő országutat« használó nehéz-tehergépjárműveket nyilvántartásba vevő tagállamokat.

A tagállamoknak juttatott és általuk ténylegesen felhasznált ökopontok száma, a tagállamokból érkező tranzitjárművek átlagos NO_x adatai

A fennmaradó ökopontokat a többlet ökopontokat igénylő tagállamok annak az együtthatónak az arányában kapják, amelynek megállapítása valamennyi tagállam esetében a következők szerint történik:

– a legújabb osztrák statisztikai adatok alapján kikövetkeztetett, szükségesnek ítélt ökopontok száma,

– megszorozva a tagállamnak juttatott és a megelőző évben általa ténylegesen felhasznált ökopontok hányadával,

– megszorozva a tagállamból érkező tranzitjárművekre vonatkozó legutóbbi NO_x-átlag adatokkal, az adott évre vonatkozó céladat százalékában.”

II. MELLÉKLET

„F MELLÉKLET

AZ ÖKOCÍMKE ÁLTALÁNOS MŰSZAKI LEÍRÁSA

Rövid hatótávolságú kommunikációs adóeszköz

A DSRC-nek megfelelő (elő)szabványok és műszaki jelentések

A CEN/TC 278 által meghatározott, a gépjárművek és az út menti érzékelőberendezés közötti rövid hatótávolságú kommunikációra vonatkozó előírásoknak kell megfelelni:

a) prENV278/9#62 »DSRC Fizikai Réteg, amely mikrohullámon működik 5,8 GHz-en«;

b) prENV278/9#64 »DSRC Adat Link Réteg«;

c) prENV278/9#65 »DSRC Alkalmazási Réteg«.

Típusvizsgálat

Az ökocímke szállítója köteles hivatalos bevizsgálóintézmény által elvégzett típusvizsgálat igazolásával ellátni a készüléket annak alátámasztására, hogy a készülékek megfelelnek az érvényes I-ETS 300674-ben meghatározott összes határértéknek.

Működtetési feltételek

Az ökocímkének az automatikus ökopontrendszerhez nélkülözhetetlen helyes működését biztosítani kell a következő működési körülmények között:

– környezeti körülmények: a környező hőmérséklet – 25 °C -tól + 70 °C-ig,

– időjárási körülmények: minden lehetséges körülmény,

– forgalom: több sávon, mozgás közben,

– sebességhatárok: a »megállás-lassú mozgás« állapottól 120 km/h-ig.

A DSRC (elő)szabványok elfogadásáig a fenti működési körülmények minimumkövetelmények.

Az ökocímkének csak azokra a mikrohullámú jelekre kell reagálnia, amelyek azokat az alkalmazásokat jelzik, amelyekre az ökocímkét beprogramozták.

Ökocímke

Azonosítás

Minden ökocímkének saját azonosító számmal kell rendelkeznie. A tényleges azonosításhoz szükséges számjegyeken túl az azonosító számnak a sértetlenségi ellenőrzés céljára egy ellenőrző összeget is tartalmaznia kell.

Felhelyezés

Az ökocímkét úgy kell megtervezni, hogy a tehergépkocsi vagy a vontatójármű szélvédőjének belső felületére fel lehessen helyezni. Úgy kell felhelyezni az ökocímkét, hogy ne lehessen a járműről eltávolítani.

Tranzitnyilatkozat

Az ökopont megfizetése alól mentes áthaladás esetén a szükséges információknak az ökocímkébe való betáplálása megvalósítható kell hogy legyen.

Ellenőrzés céljára e nyilatkozatnak tökéletesen láthatónak kell lennie az ökocímkén; a másik lehetőség, hogy az ökocímke beállítható egy meghatározott kiinduló helyzetbe. Minden esetben biztosítani kell, hogy a rendszerben történő értékelésénél csak a belépéskor érvényes helyzetet lehessen figyelembe venni.

Külső megjelölés

Minden ökocímkének vizuális megfigyeléssel is könnyen azonosíthatónak kell lennie. Ebből a célból a fent említett egyedi azonosító számot kitörölhetetlenül, a készülék felületén kell elhelyezni.

Az ökocímke le nem vehető, kitörölhetetlen megjelölését előre gyártott öntapadó címke formájában rá kell erősíteni az ökocímkére. Ennek a megjelölésnek jeleznie kell az adott jármű ökopontjainak számát (»5«, »6«, …»16«).

Ezeknek a speciális öntapadó címkéknek hamisíthatatlannak kell lenniük; mechanikai ellenállósággal kell rendelkezniük, fénnyel és hőmérséklettel szemben ellenállónak kell lenniük. Erős tapadással kell rendelkezniük, a levételükre vonatkozó bármely kísérlet esetén tönkre kell menniük.

Sértetlenség

A külső borítást úgy kell kialakítani, hogy ne lehessen manipulálni a belső alkotóelemeket, és minden beavatkozás látható nyomot hagyjon.

Memória

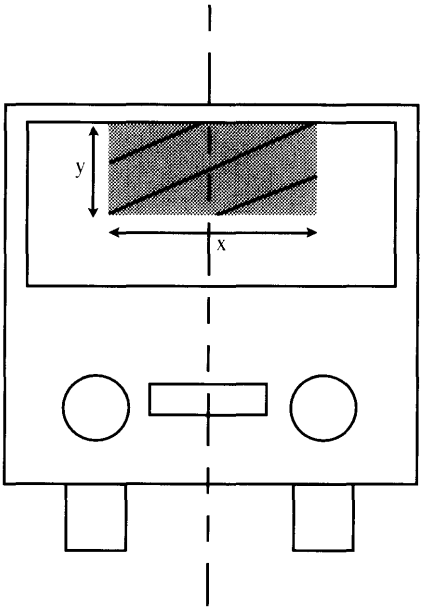
Az ökocímkének elegendő memóriakapacitással kell rendelkeznie a következő adatokhoz:

– azonosítási szám,
– a jármű adatai,
  – COP érték,
– áthaladási adatok,
  – a határállomás azonosítása,
  – dátum/idő,
  – az áthaladási nyilatkozat állapota,
  – zárolási (feketelista) információ,
– állapotadatok,
  – manipuláció,
  – akkumulátor állapota,
  – a legutolsó kommunikáció állapota.

Legalább 30 % tartalék memóriával kell rendelkeznie.

G MELLÉKLET

AZ ÖKOCÍMKE FELHELYEZÉSI ELŐÍRÁSAI



Az ökocímkét a szélvédő belső felületén kell elhelyezni a megjelölt területen belül (lásd a fenti illusztrációt), amelynek a méretei a következők:

x = 100 cm

y = 80 cm.”
